

РОССИЯ –

СТРАНА НЕОГРАНИЧЕННЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

4

Часть А

Выучите следующие слова:

- A** альпинист, -а *m* – horolezec
ансамбль, -ля *m* – soubor, komplet, celek *zde*
- B** величественный, -ая, -ое, -ые – velkolepý,
majestátní, impozantní
величие, -ия *s* – velikost, vzněšenost,
majestátnost
- V** воспробованный, -ая, -ое, -ые – vyžádaný
восхитительный, -ая, -ое, -ые – úchvatný,
čarodýnu
- G** горнолыжный, -ая, -ое, -ые – sjezdářský
гостеприимный, -ая, -ое, -ые – pohostinný
- D** дворцовный, -ая, -ое, -ые – palácový, zámecký
древнейший, -ая, -ее, -ие – starověký
- Z** живописный, -ая, -ое, -ые – malebný
загадочный, -ая, -ое, -ые – tajuplný, záhadný
здравница, -ы *ž* – sanatorium, ozdravovna
зодчество, -а *s* – stavitelské umění, archi-
tekura
- H** изобиловать, -лует, -люют (*jen 3. os.*) чем
– překupovat, oplývat čím
испытать, -аю, -аеть, -иор ходо, что – zažít,
zkusit, vyzkouset koho, co
- K** колокольный, -ая, -ое, -ые – zvonový
купольный, -а *m*, купола, куполов – kopule
- L** курорт, -а *m* – středisko, lázně
- M** манящий, -ая, -ее, -ие – lákavý, vábivý
местность, -и *ž* – krajina, lokalita, území
Монастырь, -рý *m* – klášter
- N** наследие, -иа *s* – odkaz, dědictví
необычный, -ая, -ое, -ые – nedozírný,
nedohledný
- O** обильный, -ая, -ое, -ые – hojný, vydatný
облик, -а *m* – vzhled, profil, zevnějšek
- P** оборудовать, -дую, -дечь, -дуют – zařídit, vybavit
объятие, -ия *s* – obejmouti
ощутить, ощущу, ощущиш, ощутя – pocítit
- R** параллель, -и *ž* – rovnoběžka, paralela
парковый, -ая, -ое, -ые – parkový
первоозданный, -ая, -ое, -ые – původní,
věkovitý
- S** первоурочище, -диа *m* – průkopník
песчаник, -ая, -ое, -ые – písceň
- T** погружение, -ия *s* – pronáření, potápění *zde*
- U** подледний, -ая, -ое, -ые – nacházející se
под ледem
- Y** покров, -а *m* – pokrývka, obal

полюбоваться , -бúюсь, -бúешся, -бúются кем , чеm – покошат se čím, těšit se pohledem na co пора , -bí ž – doba, období, čas покृстовать , -встуто, -встуешь, -встуают – росіти пригород , -a m – предмѣсті, periferie протяжённость , -и ž – rozloha, d��ka раздолье , -лья s – voln�� prostor, volnost раскинуться , -пестя, -нутся (l. a 2. os. se <i>neuzívá zde</i>) – rozložit, rozlahnout рафт , -a m – raft ресурс , -a m – zdroj	с афарі s neskl. – safari снегопад , -a m – sn��zen�� снегоб��д , -a m – s��n��z��n�� sk��tr посісти прогулка , -a m – predm��st��, periferie протяжність , -и ž – rozloha, d��ka раздолі , -лья s – voln�� prostor, volnost раскинутися , -пестя, -нутся (l. a 2. os. se <i>neuzívá zde</i>) – rozložit, rozlahnout рафт , -a m – raft ресурс , -a m – zdroj
---	--

Запомните!

на протяжении веков с высоты птичьего полета увидеть своими глазами что никого не оставит равнодушным	v pr��b��hu/b��h��em stalet�� z pta��i perspektivy spat��t na vlastn�� o��i nikoho to nenecch�� chladn��m/lhostejn��m
--	--

Часть Б

Добро пожаловать в Россию!

Поступайте, а затм прочитайте текст. Перескажите его собственными словами:



Россия – удивительно богатая страна. Это богатство заключается в её необычных просторах, в разнообразии её природных ландшафтов и климатических зон, в культурном наследии различных народов, на протяжении веков существующих друг с другом. Россия – страна гостеприимная, с открытыми объятиями встречающая каждого путешественника. И каждый найдёт в ней именно то, что ему близко и дорого, каждый найдёт ту частичку России, которую увезёт с собой домой.

Сафари s nesk  . – safari
снегопад, -a m – sn  zen  
снегоб  д, -a m – s  n  z  n   sk  tr
существующий, -я, -е, -и – coexistuj  c  
существующий, -я, -е, -и – coexistuj  c  
– existuj  c   sou  asn  
сплав, -a m – splav, plaven  
спуск, -a m – svah, sj  z  d  n  
сурговый, -я, -е, -и – drsn  , kru  t  
торговый, -я, -е, -и – (т. ряды) – obchodn  ,
Чащиков, -ки ž mn. **церковь**, церкви – kostel
частичка, -и ž – d  lek, c  ste  ka

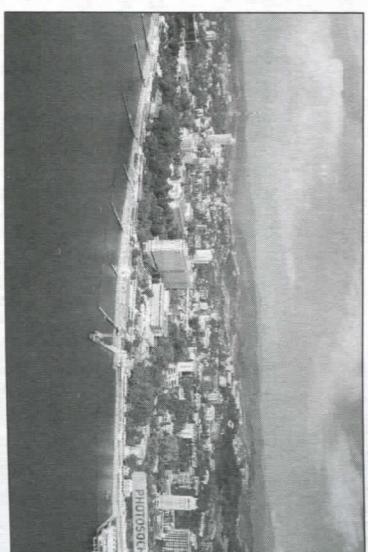
Сафари s nesk  . – safari
снегопад, -a m – sn  zen  
снегоб  д, -a m – s  n  z  n   sk  tr
существующий, -я, -е, -и – coexistuj  c  
существующий, -я, -е, -и – coexistuj  c  
– existuj  c   sou  asn  
сплав, -a m – splav, plaven  
спуск, -a m – svah, sj  z  d  n  
сурговый, -я, -е, -и – drsn  , kru  t  
торговый, -я, -е, -и – (т. ряды) – obchodn  ,
Чащиков, -ки ž mn. **церковь**, церкви – kostel
частичка, -и ž – d  lek, c  ste  ka

С чего начать знакомство с самой большой страной мира, раскинувшейся на присторах Европы? Конечно, многое зависит от цели путешествия. Если приоритетны для вас являются культура и история, если вы хотите увидеть богатейшие музеи и прекрасные памятники архитектуры, начните свое путешествие в столичном городе Москве, который может похвастаться не только памятниками архитектуры, но и многочисленными музеями и галереями мирового значения. Возможно, еще более привлекательны для поклонников прекрасной архитектуры будет город на Неве Санкт-Петербург. Здесь представлены богатейшие музеи страны, а в его пригородах вас ждут величественные дворцово-парковые ансамбли, неотъемлемые от художественного облика города. Красота сурговой природы сразу же готовит петербуржцам и гостям города уникальное природное зрелище: в конце весны наступает удивительная пора белых ночей, манящая людей со всего мира.

С другой стороны открывается для вас русская культура и история в поездке по городам Золотого кольца – древнейшим российским городам. Именно в Суздале, Костроме, Ярославле, Владимире, Переславле-Залесском, Ростове Великом, Сергиевом Посаде вы сможете попробовать золотыми куполами православных церквей и храмов, белыми каменными стенами монастырей, фресками древних мастеров и старинными торговыми рядами... Рассказывать о деревянном и белокаменном зодчестве, о колокольном звоне и о тысячелетней истории и культуре Руси можно бесконечно. Но чтобы ощутить атмосферу Древней Руси, почувствовать её монументальность и величие, необходимо увидеть это своими глазами. Совершив это путешествие во времени, вы как будто побываете в Русской былинной, княжеской...

Краснодарский край – регион в России, находящийся на одной географической параллеле с северной Италией и южной Францией. Географическое положение сделало его одним из наиболее привлекательных для пляжного отдыха уголков страны. В Краснодарском крае находятся основные морские курорты России: Анапа, Геленджик, Туапсе, и, конечно же, Сочи – один из самых крупных российских курортов. Его протяженность составляет 145 км. Это единственное место в стране, где преобладает субтропический климат. Сочи – это лучшая российская приморская климатическая и бальнеологическая здравница. Горы, хребты защищают город от холодных зимних ветров с севера, а Чёрное море, привлекаясь летом, отдаёт своё тепло зимой, повышая температуру воздуха.

Альтернативой пляжного отдыха на Черноморском побережье являются курорты российской Прибалтики (Калининградская область). Светлогорск, Зеленоградск, Куршская Коса встречают туристов восхитительным побережьем, чистыми песчаными пляжами, неограниченными бальнеологическими ресурсами. Кроме того, на территории этого региона множество исторических памятников и следов древнейших цивилизаций.



Россия изобилует прекрасными горными местностями сunikáльными ландшафтами и животной природой, так подходящими для развлечения горнолыжных курортов. Удобные спуски, прекрасный мягкий климат, длинный горнолыжный сезон, хорошая толщина снежного покрова и само «качество» снега – все это способствует развитию горнолыжного туризма в России, который в последнее время становится всё более востребованным. Самые известные горнолыжные курорты России – это Красная Поляна и Домбай. Первый находится всего в 42 км от Черного моря, на южной стороне Главного Кавказского Хребта. Микроклимат Красной Поляны отличается двумя немаловажными для хорошего катания факторами: мягкой зимой и обильными снегопадами. Второй известный курорт Домбай расположен в Карачаево-Черкесии. Домбай хороши как для профессионалов, так и для начинающих – для каждой категории обоих руляются горнолыжные трассы различной степени сложности. А еще Домбай – раздолье для парашютистов. При желании каждый турист может полетать на парашюте пассажиром и увидеть с высоты птичьего полета снежную panoramu Кавказских гор. Говоря о горнолыжных курортах, нельзя не упомянуть горы Южного Урала – «Русскую Швейцарию», горнолыжные базы Подмосковья, Алтая, Ленинградской и других областей.

Любители активного отдыха найдут в России еще много замечательных возможностей для незабываемого путешествия. Например, никого не оставят равнодушными сплавы на рафтах по водным просторам животной Карелии, края голубых озер и рек, или сафари на снегоходах по просторам загадочного и сурового Кольского полуострова, Русской Лапландии. Горный Алтай, сохранивший уникальные ландшафты в первозданном виде, каждому позволит почувствовать себя первоходцем и будет привлекательным объектом для альпинистов и поклонников горного туризма. А любителям экстремального туризма подойдет полное погружение в воды самого глубокого озера на земле – озера Байкал.

Путешествия по России полны контрастов и удивительных впечатлений. Какое направление вы ни выбрали, вам всегда представится возможность испытывать что-то новое, интересное и необычное. Россия готова открыться вам, очаровать вас, научить и привлечь к себе. Навсегда, навечно...

Výklad:

1. Vznešené označení **столиный град** (Moskva) znamená **столичный город**. Slovní spojení столиный град můžeme překládat jako sídelní město.
2. Pamatuji, že jména příslušníků státu a měst se v rušině píší s malým písmenem na začátku (петербуржец, москвич арод).
3. **Былина** (былины) je žánr ruských hrdinských básní, které zpravidla vyprávějí o hrdinských činech bohatyrů. Tento žánr vznikl pravděpodobně ve 12. století.
4. **Золотое кольцо** neboť Zlatý prsten je území, které se nalézá severovýchodně od Moskvy a jehož hranice tvoří starodávná knížecí města.
5. **Бальнеология** je nauka o лázích a лечебных водах и о язиках, на которых организмы. Odhad především jméno **бальнеологический** (курорт, здравница арод.).

6. **Катание** je mnohovýznamové slovo. V obecné rovině znamená **projížďka, возені**. Ve spojení s určitou činností je význam konkrétnější (např. катание на лыжах/лыжовані, катание на коньках/bruslení, катание на роликах/jízda na kolečkových bruslích, катание на сноуборде/jízda na snowboardu arod.).

7. **Парашюти** je typ rádového kluzačku, který může mít i motor. Od slova парашют je odvozeno slovo **парашютист**, označení sportovní disciplíny je парашютизм.

1. Отвѣтьте на слѣдующие вопросы:

1. Каким способом можно провести свободное время в России? Расскажите обо всех возможностях, основываясь на материале текста и личном опыте.
2. Какие города России являются наиболее привлекательными с точки зрения архитектурных достопримечательностей?
3. В каком российском городе, помимо богатого историко-архитектурного наследства, можно наблюдать уникальную природную особенность? Что это за особенность?
4. Что объединяет такие города, как Сузdal, Кострома, Ярославль, Владимир?
5. Как вы считаете, для занятий какими видами спорта в России идеальные условия? Обоснуйте свой ответы.
6. Расскажите о возможностях пляжного отдыха на территории России. В каких регионах вам могут предложить этот вид отдыха?
7. В чём заключается особенность курорта Сочи?
8. Какой российский регион бы выбрали для отдыха вы? Почему?

2. Прочитайте газетную статью, расставьте ударения, текст перескажите своим словами:

География рафтинга

Если говорить о географии, то основными центрами проведения рафтинг-туров являются Алтай, Карелия и Кавказ. Существуют интересные маршруты по рекам Кольского полуострова, Якутии, Восточной Сибири, Дальнего Востока, программа которых позволяет не только поработать веслами, но и познакомиться с красотой диких и заповедных районов нашей страны. Урал, на протяжении многих лет являющийся путешествий и отличающейся большим разнообразием маршрутов, представлен сейчас преимущественно турами по рекам с несложными препятствиями или даже с их отсутствием.

<http://www.adrenalinetour.ru>

Каковы условия для рафтинга в Чехии и в других странах, в которых вы уже побывали? Назовите самые подходящие для рафтинга реки Чехии. Вы уже попробовали

3. Чтение. Прочитайте текст. Незнакомые слова найдите в словаре.

Дополните таблицу, образуя формы именительного и творительного падежей единственного числа (nominativ a instrumentál jednotného čísla) и именительного и родительного падежей множественного числа (nominativ a genitiv množného čísla) выделенных слов. Уделайте внимание ударению:

Солнечный Сочи

Сочи, самый крупный российский курортный город, неофициально называемый курортной столицей России, находится на черноморском побережье Краснодарского края. Сочи ежегодно манит тысячи туристов – здесь можно в течение только одного дня искупаться в море, позагорать на одном из многочисленных пляжей и покататься на горных лыжах по заснеженному спуску. Субтропический климат региона позволяет отдохнуть в любое время года. Даже летом, проложившись с мая по октябрь, идеально для катания на лыжах, благодаря вечным льдам и нетаяющим снегам Кавказского хребта.

Отдых в Сочи – это шанс побывать в самом южном городе Российской Федерации. Там вы можете насладиться уникальным кавказским климатом и теплым чистым морем. В окрестностях Сочи расположено несколько курортных поселков, где туристы могут расположиться в местных гостиницах, на турбазах и в частном секторе.

Кроме того, Сочи, как и весь Краснодарский край, – одно из самых подходящих мест для лечебного отдыха. Уникальность курорта заключается в наличии большого количества природных минеральных источников и целебных грязей.

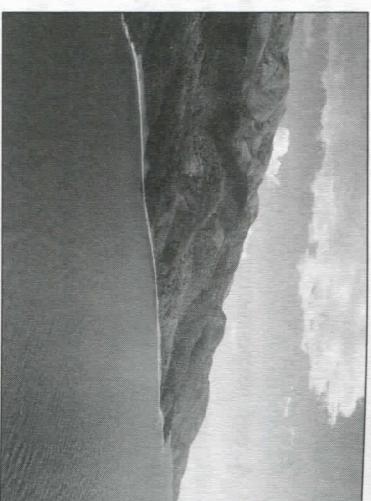
В Сочи прекрасные условия как для лётного, так и для зимнего отдыха. Неслучайно, что этот город был выбран для проведения зимних Олимпийских игр 2014 года. Приезжайте отдохнуть в замечательный город Сочи!

Им. п. ед. ч.	Тв. п. ед. ч.	Им. п. мн. ч.	Род. п. мн. ч.
пóрoл			
побéрéкье			
		пiяжeй	
врéмя			
		льды	
бóль			
мóрем		снегá	
гráзей			
игр			

4. Прослушивание. Прослушайте текст и отвёьте на следующие вопросы, выбрав подходящий вариант ответа. Обоснуйте свой выбор:

- . по своей форме озеро Банкая напоминает:

 - A. полуокруг
 - Б. полумесяц
 - В. месяз



Озеро Байкал

3. Объём воды в Байкале составляет

- А.** 1/5 мировых запасов пресной воды
Б. 1/2 мировых запасов пресной воды
В. 1/9 мировых запасов пресной воды

4. Для климата Байкала характерно

- ## **А. ПОСТОЙНЫЕ ВЕТРА И ЗАТЯНУТОЕ ТУЧАМИ НЕБО**

Възможна и хипотетична (по сравнению с биологической) форма

5. ЧТО ОБУСЛОВЛЯЕТ СВОЕ ВРЕМЯ И ПРИЧИНА БАЙКАЛА?

А. огромная масса воды в озере и его горное окружение
Б. большая насыщенность вод озера кислородом

6. Где распространены живые организмы в бассейне?

- В.** только в поверхностных водах озера
В. вся жизнь озера сосредоточена на глубине 100 метров и ниже в связи с необыкновенной прозрачностью воды в Байкале

7. Есть основания полагать, что в настоящем времени:

- А. учёные изучили подводную жизнь Байкала на 90%.
- Б. учёные только начинают изучать живые организмы, населяющие Байкал.
- В. науке известны только 70-80% видов живых организмов, населяющих воды Байкала.

8. Многие растения и животные, обитающие в озере Байкал, эндемичны.

Это значит, что:

- А. они встречаются только в водах Байкала.
- Б. они находятся на границе исчезновения.
- В. они не были изучены.

Географические объекты

5. Понимание. К приведённым ниже характеристикам различных географических объектов подберите их верное определение из предложенного списка. В списке остаётся название одного объекта, попробуйте дать ему характеристику самостоятельно:



Ответьте на следующие вопросы. Объясните свой утверждения:

- A. гора
 - B. пустыня
 - C. материки
 - D. река
 - E. море
 - F. остров
 - G. равнина
 - H. океан
 - I. пещера
1. Естественный водоём в котловине или углублении суши, не имеющий непосредственного соединения с морем (океаном). Встречается несколько разновидностей этих водоёмов, к примеру, пресное, солёное, горное, лесное и др. В России множество таких объектов, некоторые из которых принадлежат к самым большим и известным в Европе и в мире.
 2. Очень большой участок суши, окружённый водой.
 3. Обширный участок суши с отсутствием значительных повышенений и понижений поверхности. В России можно найти данные географические объекты, в названии которых входят такие обозначения, как Западно-Сибирская, Восточно-Европейская, Амурско-Зейская и др.
 4. Природный водный поток, текущий в выработанном им углублении (русле) и питаемый подземными водами и водой из атмосферных осадков. Самые длинные объекты этого рода в России находятся в Сибири и на Дальнем Востоке.

5. Участок суши (обычно естественного происхождения), окружённый со всех сторон водой. Крупнейшими в России являются Новая Земля, Земли Франца-Иосифа, Северная Земля, Сахалин.

6. Тип ландшафта, сложившийся в областях с жарким климатом, для которого характерно практическое полное отсутствие флоры и специфическая фауна. Для природы России данный ландшафт не характерен.

7. Площадь пространства в земной коре, имеющее один или несколько выходов на поверхность земли. Различные виды этих объектов (напр., карстовые, ледниковые) характерны для многих регионов России.

8. Значительная возвышенность, которая поднимается над окружающими местностями. Наибольшая возвышенность России составляет 5642 метра. Если считать Кавказ, на котором эта точка находится, европейской частью, то этот объект можно считать самой высокой вершиной Европы.

9. Крупнейший водный объект, составляющая часть мирового океана, расположенный среди материков. Россия имеет прямой выход в один из четырёх объектов, о которых идёт речь.

10. Какой географический объект остался? Дайте ему краткую характеристику.



Карелия – прекрасный северный край

Республика Карелия (1) на северо-западе России между Белым и Балтийским морями. Большая часть Карелии принадлежит России, меньшая часть – Финляндии, с которой Россия гранит на западе. С востока Карелию ограничивают Онежское и Ладожское (2) и Белое море, (3) единственным внутренним морем России.

Чем интересна Карелия? Какие сокровища в ней таятся? Конечно же, нужно упомянуть о потрясающей природе этого края: в Карелии более 60 тысяч озёр, 27 тысяч рек и бесчисленное количество островов. Эта озёрно-речная система – одна из самых уникальных в мире. Неудивительно, что такие природные условия привлекают внимание туристов – здесь прекрасные возможности для отдыха.

(4) Кроме того, Карелия – исторический регион с богатым прошлым и богатой обьектами на (5) Большого внимания заслуживают культурно-исторические достопримечательности на острове Валаам (6) скиты одного из самых древних монастырей севера – Валаамской мужской обители. Жемчужиной острова является Спасо-Преображенский монастырь.

Туристы, (7) , на остров Кижий, остаются в восторге от мастерства местных плотников, (8) 22-главую деревянную церковь, которая своим внешним видом напоминает горящую свечу. По одной из легенд, эта деревянная церковь построена без единого (9) Одним топором, а её уникальность заключается в том, что, кто бы и с какой бы стороны к ней ни подошёл, она всегда (10)

Республика Карелия – настоящий рай для поклонников истории, культуры и туризма. Она, бесспорно, оставит незабываемые впечатления в вашем сердце. Добро пожаловать на отдых в Карелию!

7. Найдите синонимы и употребите их в предложении:

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 1. прекрасный | A. обильный |
| 2. лёгкий | B. действительный |
| 3. богатый | C. естественный |
| 4. бесчисленный | D. восхитительный |
| 5. настоящий | E. старинный |
| 6. природный | F. чистый |
| 7. единственный | G. нетронутый |
| 8. древний | H. неисчислимый |

Rod nesklonných vlastních jmen v ruštině

Rod ruských nesklonných podstatných jmen, jež označují zeměpisné objekty (názvy měst, řek, jezer, pohoří, ostrovů, pouští atd.), se určuje podle gramatického rodu slova, které označují „typ“ daného objektu. Pozorujte:

солнечный Сочи (город – муж. род)

широкая Миссисипи (река – жен. род)

полноводное Эри (озero – сп. род)

далекий Хонсіо (ostrov – муж. rod)

величественная Килимандžáro (horá – жен. род)

Stejné pravidlo platí i při určení rodu u vlastních nesklonných jmen, která označují např. názvy novin, časopisů, sportovních klubů apod.:

londonská «Таймс» (газeta – жен. род)

populární «Бурда Моден» (журнал – муж. род)

madridský «Атлетико» (футbalový klub – муж. rod)

8. Определите род несклоняемых собственных имён существительных, согласуя с ними определения:

1. расположить
2. озеро
3. являться
4. современность
5. остров
6. разбросать
7. приезжать
8. построить
9. гвоздь
10. повернуть

Объясните значение слов: скит, обитель, монастырь, сокровище, жемчужина, плотник



колорит... Рио-де-Жанейро, элитн... Кáпри, безжизненн... Гоби, жáрк... Баку извáлист... Колорáдо (рекá), незнаком... Борнéо, вечérн... Сан-Франци́ско, спокойн... Пи-рекá), японск... Хоккайдо, бескрайн... Калахáри, восточн... Тéннесси (штат), портвó... Торонто, чист... Оринóко, засушил... Сомали (полуостров), бритáнск... «Дéйл

Тéлеграф»



Расширение словарного запаса, или что значит это слово?

1. В 2002 году Солл-Лейк-Сити (принима́л, принимало) гостей зимней Олимпиады.
 2. Лаго-Маджоре (расположен, расположена, расположено) на границе Италии и Швейцарии.
 3. В последнее время Килиманджаро (привлек, привлекла, привлекло) к себе внимание уменьшением объёма снега и льда на поверхности.
 4. (Французский, французская, французское) «Лё Фигаро» (получил, получила, получило) своё название в честь героя пьес Бомарше.
 5. При бомбардировке Японии во времена Второй мировой войны Киото, к счастью, (не был, была затронута, не было затронута), тем, что там не было затронуто.
 6. Тайти (прославился, прославилась, прославились) долго время жил и работал известный художник Поль Гогэн.
 7. Брно всегда (был, была, было) культурным и экономическим центром Моравии.
 8. (Лондонский, Лондонская, Лондонское) «Челси» (вернулся, вернулась, вернуло) себе лидерство в премьер-лиге.

Rod zkratek v ruštině

Rod zkratky v ruštině (zkratka – abbreviáry) se určuje podle základního (hlavního) slova, např.:

МГУ:
Московский государственный университет – муж. род.
ЮАР:
Южно-Африканская Республика – жен. род,
СНГ:
Содружество независимых государств – ср. род.

1. Zkratky vyu (высшее учёбное заведение), МИД (Министерство иностранных дел), ЖЭК (жилищно-эксплуатационная контора) jsou mužského rodu!

10. Расшифруйте аббревиатуры (для справок обращайтесь к словарю) определите их роль и составьте с ними предложения:



Pamatujte:

СССР → Союз Советских Социалистических республик → Муж. род
СССР просуществовал более 70 лет.

ГДР, США, ЮАР, ОАЭ, КГБ, орви, вуз, СНГ, ООН, ГЭС, ЕГЭ, СМИ, МИД, ГИБДД

В. Вы собираетесь поехать в отпуск на российский черноморский курорт. В турагентстве вам советуют отправиться в Сочи. Вы спрашиваете, почему нужно ехать именно в Сочи, какие там возможности размещения и каким способом там можно активно провести свободное время. Разыграйте диалоги, при этом работник турагентства должен аргументировать свою точку зрения и убедить вас в правильном выборе.

Г. Вы занимаетесь экстремальными видами спорта и в следующем году хотите отправиться в Россию, чтобы там впервые попробовать подледное погружение в озера. Однако все ваши друзья советуют отказаться от этого плана из-за огромной опасности. Разыграйте диалоги «вы – друг», аргументируйте свой мнения.

а́йсберг	plovoucí ledovec	заповéдник	přírodní rezervace
архипелáр	souostroví	мерзлóтá (вéчная м.)	zmrzlá pôda
бо́лого	bažina, močál	пруд	rybník
бýхта	záliv, zátoka	рýчей	potok
волопád	vodopád	стéнь	step
вулкáн	sopka	тай́я	tajga
лжýнгли	džungle	тýндра	tundra
зали́в	záliv		

13. Письмо. Как написать запрос?

Письмо-запрос – документ, составляемый для получения каких-либо сведений или документов.

Структура письма-запроса схожа с общей структурой делового письма:

1. В правом верхнем углу указываются реквизиты организации (адрес и название), в которую вы обращаетесь, и имя официального лица.
2. Там же указываются ФИО (либо название фирмы) и адрес заявителя (в родительном падеже).
3. Последне пишется заголовок, который должен отражать суть вопроса.
4. Цель письма, где в повествовательной форме излагается существо дела и объясняются причины обращения.
5. Заключение, в котором ставятся конкретные вопросы, на которые адресант ожидает ответ.
6. Отправитель письма-запроса предполагает обязательную реакцию адресата в виде письма-ответа. Поэтому запросы часто завершаются фразой, указывающей на желательный срок ответа.
7. Документ заканчивается датой написания и подписью запрашивающего (либо ответственного лица фирмы) с расшифровкой.

ЗАПРОС

о предоставлении сведений о возможности организации детского отдыха

АО «Трудовые будни» в настоящее время ищет партнеров, способных организовать достойный летний отдых для детей сотрудников компании.

В связи с этим мы просим вас предоставить нам следующую информацию о санатории «Прибой» как о потенциальном месте проведения детского отдыха:

- а) возможность принять три детские смены в количестве 30-40 человек в течение одного летнего сезона;
- б) наличие современного медицинского оборудования;
- в) оснащенность санатория спортивным залом, бассейном;
- г) стоимость проживания одного ребенка при условии трехразового питания.

Просим ответить в двухнедельный срок.

01 февраля 2011 г.

Исполнитель: главный бухгалтер Коровина Тамара Ивановна
Контактный тел. 123-45-67

Директору санатория «Прибой»

г-ну А.К. Чайкину

АО «Трудовые будни»,
ИИН 7701025478, КПП 770101001,

127138, г. Москва, ул. Б. Ордынка, д. 65

Посмотрите, как можно написать неофициальный запрос (форма, используемая, главным образом, при запроcе физического лица, напр. при электронной переписке):

14. Повторение – тест. Склонение имён числительных. Прочитайте и напишите числительные:

кому: oleskin@pansionatura.ru
от кого: karaskin@mail.ru

тeма: вопросы по поводу проживания в пансионате

Уважаемый господин Олеськин!

В настоящее время я планирую провести летний отпуск со своей семьей на берегу Чёрного моря. О пансионате я узнал в сети Интернет. Меня привлекли местоположение пансионата и стоимость проживания в нем. Хотелось бы, однако, подробнее узнать следующее:

- входит ли цена завтрака в стоимость номера;
- допускается ли в пансионате отдых с домашними животными;
- есть ли при пансионате пункт проката велосипедов;
- в какое время нужно освободить номер в день отъезда.

С нетерпением жду ответа.

С уважением,
Р.А. Караскин

Напишите официальные запросы:

- Директору краеведческого музея г. Старого А.В. Высоковой о возможности временного предоставления экспонатов выставки от представителя городской администрации А.С. Зинченко.
- Директору школы №10 г. Зеленограда О.И. Каменских о предоставлении характеристики на учащегося 10 «А» класса Алексея Артюшева от следователя по особо тяжким делам Е.Ю. Филимонова.

Напишите неофициальные запросы:

- Владельцу пансионата «Радость» А.Н. Весёлову о предоставлении информации об условиях проживания и наличии свободных мест в интересующий вас период.
- Директору турагентства «100 дорож» Я.О. Путину о возможности организации индивидуального тура по Южной Америке с посещением интересующих вас стран.

1. Самая высокая точка России – Эльбрус, высота которого составляет (5642) м. Только на севере России более (50) действующих вулканов. 2. В Российской Федерации более (120000) рек и около (2) млн озёр. 3. Леса в России занимают свыше (40) % территории. В целом в них находится (84) заповедника

4. Средние температуры января в России колеблются от (6) до (50) градусов ниже нуля. 5. Средние годовые суммы осадков колеблются от (150) до (2000) мм в год.

6. Крупнейшими реками России являются Лена, длина которой (4320) км, и Енисей, протянувшийся на (4012) км. 7. Озеро Байкал, находящееся в центре Азии, является самым глубоким озером на Земле. Его максимальная глубина (1642) м. Площадь водной поверхности озера составляет (31722) км². 8. Около (65) % территории России – районы вечной мерзлоты. Общей площадью вечная мерзлота составляет более (35) млн км² всей Земли. 9. Сибирь представляет собой около (77) % территории России. Её площадь, включая Дальний Восток, – приблизительно (13) млн км².

10. Уральская горная система разделяет Восточно-Европейскую и Западно-Сибирскую равнины на протяжении более (2500) км. Наивысшей вершиной Урала является гора Народная, высота которой (1895) м.

11. Площадь Каспийского моря, являющегося самым большим озером на Земле, более (371000) км². Максимальная глубина этого бессточного озера моря – (1025) м. 12. Площадь Ладожского озера, представляющего собой крупнейшее пресноводное озеро в Европе, по разным оценкам составляет от (17,7) до (18,4) тыс. км². 13. Второе по величине озеро в Европе после Ладожского – Онежское озеро, максимальная глубина которого достигает (127) м. В него впадает около (50) рек. 14. Наиболее высоким действующим вулканом Евразии является Ключевская сопка высота которой составляет (4750) м. Она находится на востоке полуострова Камчатка, общая площадь которого приблизительно (472000) км².

Результат: без ошибки – отлично, 1-2 ошибки – хорошо, 3-4 ошибки – удовлетворительно, 5 и более ошибок – неудовлетворительно.

15. Тестирование. Выберите правильный вариант, предложёния переведите:

1. Бúдьте добры, окно. Мне здесь холо́дно.
а) закройте б) закрыва́йте в) заключи́те г) аресту́йте
2. об этом тоже родите́лям.
а) Разговарива́й б) Говори в) Скажи г) Побесе́дуй
3. Не юту кни́гу. Она у нас уже́ есть.
а) купи́ б) выбрасы́вай в) выбро́съ г) покупа́й
4. этот текс́т к завтрашнему дню.
а) Переводи́те б) Переведи́те в) Обрати́те г) Изобре́ти́те
5. Если он не хочет идти с нами, не егó.
а) уговори́ б) переговори́ в) утова́рива́й г) переговара́вай
6. Женá едет в команда́рку. для неё нóмер.
а) Закáзы́вай б) Заговори́ в) Затога́рива́й г) Закажи́
7. Я боюсь темноты. Не свет в кóмнате.
а) вýключи б) выключа́й в) зажги́ г) зажига́й
8. Этот фильм мне очень понрави́лся. Обязательно егó!
а) смотри́ б) наблюда́й в) надзира́й г) посмотря́
9. Никогда́ не чужие вéши.
а) возьми́ б) бери́ в) полу́чи́ г) отberí
10. Мы всегда́ ráды вас вýдеть. к нам почáпе.
а) Посети́те б) Посе́шáйте в) Приходи́те г) Приди́те
11. Каждое утро свéжий лимонный сок. Это полéзно для здорóвья.
а) напéйтесь б) пейте в) заложи́те г) запéйтe
12. На у́лице очень хóлодно. Смотри́, не
а) простуди́сь б) простуди́тесь в) простужа́йся г) простужа́йтесь



13. Регуля́рно спóртом.

- а) позанимáйтесь б) пользу́йтесь в) воспóльзу́йтесь г) занимáйтесь

14. Не в этой рекé. Это опáсто.

- а) мóйте б) купáйтесь в) омывáйтے г) искупа́йтесь

15. Не эту кóфту. Тебé будéт хóлодно.

- а) надевáй б) надéнь в) одевáй г) одéнь

16. её завтра в 7 часов утра.

- а) Будí б) Разбу́дй в) Произведи́ г) Внуши́

16. Переведите:

- a) 1. V některých ruských městech se můžete pokochat pohledem na starobylé tržnice. 2. Unikátní ruska krajina nikoho nenechá chladným. 3. Z vrcholku hor si můžete prohlédnout malebnou krajinu z ptačí perspektivy. 4. Doba tzv. bílých nocí láká mnoho turistů z celého světa. 5. Řeky Uralu jsou ideálním místem pro rafting. 6. V Rusku máte možnost zařít něco, co jste doposud ještě nezařazili. 7. Nejvyšší horou Ruska je Elbrus, který měří 5642 metrů. 8. Přibližně 65 percent území Ruska pokryvá travle zmrzlá půda. 9. Jedny z nejvýznamnějších muzeí světa se nacházejí v Petrohradě a Moskvě. 10. Dohoda mezi JAR a USA byla uzavřena před 30 lety v Torontu. 11. SNS bylo založeno 8. prosince roku 1991. 12. Na Ministerstvu zahraničních věcí Ruska se minulý týden konala významná schůze prezidentů Ruska a České. 13. Tento rok se chystáme na dovolenou do dalekého Honoluulu. 14. Kurijské ostrovry jsou významným souostrovím s více než 50 ostrovy. 15. Z Hong Kongu do blízkého Macaa poplujeme motorovou lodí.
- b) 1. Россия обладает огромным богатством, заключающимся в необычных просторах, разнообразии природных ландшафтов и культурном наследии страны. 2. Группе известен в России как один из самых популярных морских курортов. 3. Говорят о горнолыжных курортах, нельзя не отметить Домбай и Красную Поляну. 4. Сочи, ставший Олимпийской столицей 2014 года, известен как прекрасная бальнеологическая здравница. 5. На микроклимат этого региона оказывают влияние горные хребты, расположенные вокруг. 6. Многие растения и животные, встречающиеся в тайге, находятся на грани исчезновения. 7. Уникальность древней перекви, построенной без единого гвоздя, заключается в том, что к каждому она обращена своим «клином». 8. Чехия, находящаяся в самом центре Европы, не имеет прямого выхода к морю. 9. Собираясь в отпуск, не забудьте спросить о возможностях размещения на выбранном курорте. 10. Альтернативный пляжного отдыха на Черноморском побережье являются курорты российской Прибалтики, встречающие туристов восхитительным побережьем и песчаными пляжами. 11. Капри знаменит тем, что там отдохнул и работал известный русский писатель Максим Горький. 12. «Манчестер Юнайтед», вышедший в полуфинал соревнований, не смог пробиться в финал. 13. ЕГЭ проходит в России во всех школах в начале июня. 14. Новая ГЭС, строившаяся более 10 лет, была торжественно открыта



16 марта 2005 года. 15. Один из наиболее известных примёров столкновения айсберга с судном — гибель «Титаника» в 1912 году.



А вы знаете, что такое русская баня? Послушайте.



Русская баня – это наследие русского народа, традиции, которую русские хранят долгие века.

Парные бани на Руси были известны с глубокой древности и были распространены повсюду. Иностранные, побывавшие в России, часто удивлялись количеству бани на Руси. Действительно, не было ни одной деревни, ни одного города, в которых бы не было бани. Баню на Руси чтили все – и простые, и пурпурные люди. К бане приучали с детства, так как с ней связаны все коренные вехи человеческой жизни: в день рождения, перед свадьбой и после смерти человека омывали в бане. Вообще накануне важнейших событий русские всегда ходили в баню.

В каждом уголке России, в каждой семье существуют особенные правила мытья. Однако есть общий, немаловажный момент: стремление превратить процесс парения в бане не только в простое мытьё, но в лечебную процедуру, оказывающую успокоение и душевное и тело.

Часть А

Выучите следующие слова:

Б барс, -а *m* (снежный б.) – levhart (lewhart
sněžný)

беркут, -а *m* – orel skalní
бурый, -ая, -ое, -ые (б. медведь) – šedohnědý,
hnědý (hnědý medvěd)

В волчийка, -и *ž* – šicha (*druh keře*)
воображение, -ия *s* – fantazie, představa,
představivost

Вьюрок, -rka *m* – pěnkava
гáлка, -и *ž* – kavka

Г глупиць, -и *ž* – divočina *zde*
глубина, -и *ž* – balvan, hrouda
голубица, -и *ž* – borůvka bažinná (brusnice
vlochyně)

Г грядá, -ы *ž* – hrábet, pásmo *zde*
диковинный, -ая, -ое, -ые – nevídaný,

Д дремучий, -ая, -ее, -ие – hustý, neproniknutelný, tmavý

З заповедный, -ая, -ое, -ые – chráněny

З зáросль, -и *ž* – porost, houšina
земноводные, -ых *zrodst. mn.* – obojživelníci

К кедр, -а *m* – cedr
ледник, -á *m* – ledovec
ледниковый, -ая, -ое, -ые – ledovcový

лиственний, -ая, -ое, -ые – listnatý
луг, -а *m* – louka, pralouk

М млекопитающие, -их *zpodst. mn.* – savci
морж, -а *m* – mrož

М морочка, -и *ž* – moruška (*ostružink moruška*)

Н некогда – kdysi *zde*
О обитáть, -áto, -éni, -áot – obývat, sídlí

О орхидея, -и *ž* [лэ] – orchidej

О отвéнnyj, -ая, -ое, -ые – kolmý, strný, příkladný, strný, příkladný

П пастись, -éti, -éni, -éjúся (*zejm. 3. os.*) – pásat se, projít *zde*

П плато s *neskl.* – plošina, náhorní plošina
подчáс – občas, sem tam

П поражáть, -áto, -éni, -áot – okouzlovat
обromovat, udělovat

П представляться, -áetsya, -áotsya (*zejm. 3. čem*) – jevit se *čím*, zdát se *čím zde*

П пресмыкающиеся, -их *zpodst. mn.* – Г

С смéшанный, -ая, -ое, -ые – smíšený (*o lesí*)

Т таёжный, -ая, -ое, -ые – taigový (*od taig*)

Т таить, таю, таин, тайт – tajit, skrývat

Т трóпики, трóпиков *jen mn.* – tropy

Х хвойный, -ая, -ое, -ые – jehličnatý
хребёт, -bá *m* – hřeben (*horský*) *zde*

ОТ ПОЛЯРНОГО КРАЯ...